

पक्ष्यांची मराठी भाषेतील प्रमाण नावे

मराठी भाषेत पक्ष्यांची बरीच नावे उपलब्ध आहेत. सुदैवाने महाराष्ट्रात पक्ष्यांसंबंधीची अनेक चांगली पुस्तके सुद्धा प्रकाशित झाली आहेत. अनेक जिल्ह्यांच्या पक्षी सूची सध्दे उपलब्ध आहेत. ह्या पुस्तकांचा आणि काही पक्षी सूचीचा अभ्यास करून सारासार विचार केला असता काही गोष्टी लक्षात येतात. प्रत्येक सूचीमध्ये किमान काही पक्ष्यांची नावे वेगळी असल्याचे दिसून येते. सर्व सूचींमध्ये पक्ष्यांच्या नावांची एकवाक्यता नसल्याचे आढळते. ह्याचा अर्थ असा नव्हे की ती नावे चुकीची आहेत.

मा. मारुती चितमपल्लींनी या बाबतीत केलेले कार्य सर्वोत्कृष्ट मानता येईल. त्यांनी पक्षीकोशाच्या मनोगतात त्यांचा आणि पै. डॉ. सालीम अलींचा पक्ष्यांच्या प्रादेशिक नावांसंबंधी झालेला संवाद दिलेला आहे. त्यावर आधारित काही मुलभूत नियम तयार करून पक्ष्यांच्या मराठी नावांची आदर्श सूची तयार करता येईल का असा विचार गेल्या अनेक वर्षांपासून माझ्या डोक्यात घोळत होता. तसा प्रयत्न करायचे मी ठरविले आणि पक्ष्यांची नावे मनात येऊ लागली. हि आदर्श नावे कशी असावीत ह्याबाबतचे मी ठरविलेले नियम साधारणतः असे आहेत.

१. प्रथम पक्ष्याच्या गोत्रासाठी योग्य नाव ठरविले जावे. उदा. Kingfisher च्या सर्व प्रजाती साठी ढिवर.
२. त्यानंतर पक्ष्याच्या प्रजाती साठी नाव ठरविले जावे. त्यासाठी इंग्रजी सामान्य नाव Common English Name आधार म्हणून वापरावे. उदा. White-breasted Kingfisher साठी पांढऱ्या छातीचा ढिवर. त्यामध्ये समस्या आल्यास त्याच्या शास्त्रीय नावाचा (Scientific Name) अर्थ समजून घेऊन व तर्क वापरून तसे मराठी नाव तयार करावे.
३. नावे शक्यतो सध्या बोलल्या जाणाऱ्या मराठीत असावीत. अर्थात ती संस्कृत प्रचुर नसावीत (उदा. शबल मिनरंक, पितकंठी, पितग्रीव ई.). हिंदीतील नावे सुद्धा शक्यतो टाळावीत (उदा. पत्रीगा, किलकिला ई.). काही खूपच रूळलेली हिंदी नावे मुद्दाम कंसात ठेवली आहेत, उदा. कबुतर, हरियाल, मुनिया इ.
४. आधीच प्रसिद्ध Famous झालेली काही नावे तशीच राहू द्यायला हरकत नाही. उदा. Lesser Whistling Teal साठी अडई हे नांव.
५. अर्थहीन तरीही अनेकदा वापरले गेलेली नावे टाळावीत. उदा. खंड्या, बंड्या ई.
६. अडचण वाटल्यास पक्ष्याच्या आवाजावरून तसेच सवईवर आधारित नावे ठेवावीत. उदा. गुंडूर बटलावा त्याच्या डूरडूरणाऱ्या आवाजावरून.

अनुक्रम	इंग्रजी सामान्य नाव	शास्त्रीय नाव	मराठी नाव
1.	Little Grebe	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	टिबुकली
2.	Great Crested Grebe	<i>Podiceps cristatus</i>	मोठी टिबुकली
3.	Black-necked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>	काळ्या मानेची टिबुकली
4.	Spot-billed Pelican	<i>Pelecanus philippensis</i>	ठीपक्याच्या चोचीचा झोळीवाला
5.	Little Cormorant	<i>Phalacrocorax niger</i>	लहान पाणकावळा
6.	Indian Cormorant	<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	भारतीय पाणकावळा
7.	Great Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo</i>	मोठा पाणकावळा
8.	Oriental Darter	<i>Anhinga melanogaster</i>	तिरंदाज
9.	Little Egret	<i>Egretta garzetta</i>	लहान बगळा
10.	Western Reef Egret	<i>Egretta gularis</i>	समुद्री बगळा
11.	Large Egret	<i>Casmerodius albus</i>	मोठा बगळा

12.	Intermediate Egret	<i>Mesophoyx itermedia</i>	मध्यम बगळा
13.	Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	गायबगळा
14.	Indian Pond Heron	<i>Ardeola grayii</i>	ढोकरी
15.	Little Green (Striated) Heron	<i>Butorides striatus</i>	हिरवी ढोकरी
16.	Black-crowned Night Heron	<i>Nycticorax nycticorax</i>	रात्रिंकर ढोकरी
17.	Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	राखी बगळा
18.	Purple Heron	<i>Ardea purpurea</i>	जांभळा बगळा
19.	Little Bittern	<i>Ixobrychus minutus</i>	छोटा वंचक
20.	Yellow Bittern	<i>Ixobrychus sinensis</i>	पिवळा वंचक
21.	Cinnamon Bittern	<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	बदामी वंचक
22.	Painted Stork	<i>Mycteria leucocephala</i>	रंगीत करकोचा
23.	Asian Openbill (Stork)	<i>Anastomus oscitans</i>	उघड्या चोचीचा करकोचा
24.	Wolly-necked Stork	<i>Ciconia episcopus</i>	पांढऱ्या मानेचा करकोचा
25.	Black Stork	<i>Ciconia nigra</i>	काळा करकोचा
26.	European White Stork	<i>Ciconia ciconia</i>	पांढरा करकोचा
27.	Black-necked Stork	<i>Ephippiorhynchus asiaticus</i>	काळ्या मानेचा करकोचा
28.	Lesser Adjutant	<i>Leptoptilos javanicus</i>	छोटा क्षत्रबलाक
29.	Greater Adjutant	<i>Leptoptilos dubius</i>	मोठा क्षत्रबलाक
30.	Glossy Ibis	<i>Plegadis falcinellus</i>	तकतकीत शराटी
31.	Black Ibis	<i>Pseudibis papillosa</i>	काळा शराटी
32.	Black-headed Ibis	<i>Threskiornis melanocephalus</i>	पांढरा शराटी
33.	Eurasian Spoonbill	<i>Platalea leucorodia</i>	चमचा
34.	Lesser Flamingo	<i>Phoenicopterus minor</i>	छोटा रोहित
35.	Greater Flamingo	<i>Phoenicopterus ruber</i>	मोठा रोहित
36.	Lesser Whistling Teal	<i>Dendrocygna javanica</i>	अडई
37.	Greylag Goose	<i>Anser anser</i>	कलहंस
38.	Lesser White-fronted Goose	<i>Anser erythropus</i>	पांढऱ्या माथ्याचा कलहंस
39.	Bar-headed Goose	<i>Anser indicus</i>	पट्टकादंब (राजहंस)
40.	Ruddy (Brahminy) Shelduck	<i>Tadorna ferruginea</i>	चक्रवाक
41.	Common Shelduck	<i>Tadorna tadorna</i>	शाही चक्रवाक
42.	Comb Duck	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	नकटा बदक
43.	Cotton Pygmy-goose	<i>Nettapus coromandelianus</i>	काणूक बदक
44.	Gadwall	<i>Anas strepera</i>	मळकट बदक
45.	Falcated Duck	<i>Anas falcata</i>	खुरपी बदक
46.	Eurasian Wigeon	<i>Anas penelope</i>	तरंग बदक
47.	Mallard	<i>Anas platyrhynchos</i>	चतुरंग बदक
48.	Spot-billed Duck	<i>Anas poecilorhyncha</i>	हळदी कुंकू बदक

49.	Northern Shoveler	<i>Anas clypeata</i>	थापट्या बदक
50.	Northern Pintail	<i>Anas acuta</i>	तलवार बदक
51.	Garganey	<i>Anas querquedula</i>	भुवई बदक
52.	Common Teal	<i>Anas crecca</i>	चक्रांग बदक
53.	Marbled Teal	<i>Marmaronetta angustirostris</i>	आरस्पानी बदक
54.	Pink-headed Duck	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i>	गुलाबी डोक्याचे बदक
55.	Red-crested Pochard	<i>Rhodonessa rufina</i>	मोठी लालसरी
56.	Common Pochard	<i>Aythya ferina</i>	लालसरी बदक
57.	Ferruginous Pochard	<i>Aythya nyroca</i>	नयनसरी बदक
58.	Tufted Pochard	<i>Aythya fuligula</i>	शेंडी बदक
59.	Grater Scaup	<i>Aythya marila</i>	गीजरा बदक
60.	Oriental Honey Buzzard	<i>Pernis ptilorhynchus</i>	मधुबाज
61.	Black-shouldered Kite	<i>Elanus caeruleus</i>	कापशी घार
62.	Black Kite	<i>Milvus migrans</i>	घार
63.	Brahminy Kite	<i>Haliastur indus</i>	समुद्री घार
64.	White-bellied Sea-eagle	<i>Haliaeetus leucogaster</i>	समुद्री गरुड
65.	Pallas's Fish-eagle	<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	पल्लासचा मत्स्यगरुड
66.	Greater Grey-headed Fish-eagle	<i>Ichthyophaga ichthyaetus</i>	राखी-डोक्याचा मत्स्यगरुड
67.	Egyptian Vulture	<i>Neophron percnopterus</i>	पांढरे गिधाड
68.	White-rumped Vulture	<i>Gyps bengalensis</i>	पांढऱ्या पाठीचे गिधाड
69.	Long-billed Vulture	<i>Gyps indicus</i>	लांब चोचीचे गिधाड
70.	Eurasian Griffon	<i>Gyps fulvus</i>	भुरे गिधाड
71.	Cinereous Vulture	<i>Aegypius monachus</i>	काळे गिधाड
72.	Red-headed Vulture	<i>Sarcogyps calvus</i>	राजगिधाड
73.	Short-toed Snake-eagle	<i>Circaetus gallicus</i>	पांगुळ सर्पगरुड
74.	Crested Serpent Eagle	<i>Spilornis cheela</i>	तुरेवाला सर्पगरुड
75.	Western Marsh Harrier	<i>Circus aeruginosus</i>	दलदली भोवत्या , दलदली हारिण
76.	Pallid Harrier	<i>Circus macrourus</i>	पांढूरका भोवत्या
77.	Pied Harrier	<i>Circus melanoleucos</i>	कवड्या भोवत्या , हारिण
78.	Hen Harrier	<i>Circus cyaneus</i>	कुक्कुट भोवत्या
79.	Montagu's Harrier	<i>Circus pygargus</i>	मॉंटग्यूचा भोवत्या
80.	Crested Goshawk	<i>Accipiter trivirgatus</i>	तुरेवाला ससाणा
81.	Shikra	<i>Accipiter niseus</i>	शिक्रा
82.	Besra Sparrowhawk	<i>Accipiter virgatus</i>	बेसरा चिमणमार ससाणा
83.	Eurasian Sparrowhawk	<i>Accipiter nisus</i>	युरेशियन चिमणमार ससाणा
84.	White-eyed Buzzard	<i>Buteo teesa</i>	तिसा (पांढऱ्या डोक्यांचा बाज)
85.	Common Buzzard	<i>Buteo buteo</i>	सामान्य बाज

86.	Long-legged Buzzard	<i>Buteo rufinus</i>	लांब पायांचा बाज
87.	Black Eagle	<i>Ictinaetus malayensis</i>	काळा गरुड
88.	Lesser Spotted Eagle	<i>Aquila pomarina</i>	छोटा ठिपकेदार गरुड
89.	Greater spotted Eagle	<i>Aquila clanga</i>	मोठा ठिपकेदार गरुड
90.	Tawny Eagle	<i>Aquila rapax</i>	पिंगट गरुड
91.	Steppe Eagle	<i>Aquila nipalensis</i>	नेपाळी गरुड
92.	Bonelli's Eagle	<i>Hieraetus fasciatus</i>	बोनेलीचा गरुड
93.	Booted Eagle	<i>Hieraetus pennatus</i>	सरडमार गरुड
94.	Rufous-bellied Eagle	<i>Hieraetus kienerii</i>	तांबूस पोटाचा गरुड
95.	Changeable Hawk-Eagle	<i>Spizaetus cirrhatus</i>	हूम-बाज
96.	Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>	मोरघार
97.	Common Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>	सामान्य नारझिनक
98.	Lesser Kestrel	<i>Falco naumanni</i>	छोटा नारझिनक
99.	Red-headed Falcon	<i>Falco chicquera</i>	लाल मानेचा ससाणा
100.	Amur Falcon	<i>Falco amurensis</i>	अमूर ससाणा
101.	Eurasian Hobby	<i>Falco subbuteo</i>	धुतर ससाणा
102.	Laggar Falcon	<i>Falco jugger</i>	लगगड ससाणा
103.	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	बहिरी ससाणा
104.	Black Francolin	<i>Francolinus francolinus</i>	काळे तित्तिर
105.	Painted Francolin	<i>Francolinus pictus</i>	रंगीत तित्तिर
106.	Grey Francolin	<i>Francolinus pondicerianus</i>	राखी तित्तिर
107.	Common Quail	<i>Coturnix coturnix</i>	सामान्य लावा
108.	Rain Quail	<i>Coturnix coromandelica</i>	वर्षा लावा
109.	Blue-breasted Quail	<i>Coturnix chinensis</i>	निळ्या छातीची लावा
110.	Jungle Bush-Quail	<i>Perdicula asiatica</i>	जंगल लावा
111.	Rock Bush-Quail	<i>Perdicula argoondah</i>	पाषाण लावा
112.	Painted Bush Quail	<i>Perdicula erythrorhyncha</i>	रंगीत लावा
113.	Common Buttonquail	<i>Turnix sylvaticus</i>	सामान्य बटलावा
114.	Yellow-legged Buttonquail	<i>Turnix tanki</i>	पिवळ्या पायाची बटलावा
115.	Barred Buttonquail	<i>Turnix suscitator</i>	गुंडूर बटलावा
116.	Red Spurfowl	<i>Galloperdix spadicea</i>	लाल चकोत्री
117.	Painted Spurfowl	<i>Galloperdix lunulata</i>	रंगीत चकोत्री
118.	Red Junglefowl	<i>Gallus gallus</i>	लाल रानकोंबडी
119.	Grey Junglefowl	<i>Gallus sonneratti</i>	राखी रानकोंबडी
120.	Indian Peafowl	<i>Pavo cristatus</i>	मोर, लांडोर
121.	Siberian Crane	<i>Grus leucogeranus</i>	सायबेरीयन क्रॉच
122.	Sarus Crane	<i>Grus antigone</i>	सारस क्रॉच

123.	Demoiselle Crane	<i>Grus virgo</i>	करकरा क्रॉच
124.	Common Crane	<i>Grus grus</i>	सामान्य क्रॉच
125.	Slaty-legged Crake	<i>Rallina eurizonoides</i>	मातकट पायाची फटाकडी
126.	Brown Crake	<i>Amouornis akool</i>	तपकिरी फटाकडी
127.	Little Crake	<i>Porzana parva</i>	छोटी फटाकडी
128.	Baillon's Crake	<i>Porzana pusilla</i>	बेलन्सची फटाकडी
129.	Spotted Crake	<i>Porzana porzana</i>	ठिपकेदार फटाकडी
130.	Ruddy-breasted Crake	<i>Porzana fusca</i>	लालसर छातीची फटाकडी
131.	Blue-breasted Rail	<i>Gallirallus striatus</i>	निळ्या छातीची पाणकोंबडी
132.	White-breasted Waterhen	<i>Amouornis phoenicurus</i>	पांढऱ्या छातीची पाणकोंबडी
133.	Purple Swampen (Moorhen)	<i>Porphyrio porphyrio</i>	जांभळी पाणकोंबडी
134.	Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	काळी पाणकोंबडी
135.	Watercock	<i>Gallicrex cinerea</i>	पाणकोंबडा
136.	Common Coot	<i>Fulica atra</i>	चांदी बदक
137.	Great Indian Bustard	<i>Ardeotis nigriceps</i>	माळढोक, हुम
138.	Lesser Florican	<i>Sypheotides indica</i>	तणमोर
139.	Pheasant-tailed Jacana	<i>Hydrophasianus chirugrus</i>	लांब शेपटीचा कमळपक्षी
140.	Bronze-winged Jacana	<i>Metopidius indicus</i>	कांस्य-पंखी कमळपक्षी
141.	Greater Painted Snipe	<i>Rostratula benghalensis</i>	रंगीत पाणलावा
142.	Eurasian Oystercatcher	<i>Haematopus ostralegus</i>	कालव फोड्या
143.	Pacific Golden Plover	<i>Pluvialis fulva</i>	सोन चिखल्या
144.	Grey Plover	<i>Pluvialis squatarola</i>	राखी चिखल्या
145.	Little Ringed Plover	<i>Charadrius dubius</i>	छोटा कंठेरी चिखल्या
146.	Kentish Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	केंटीश चिखल्या
147.	Lesser Sand Plover	<i>Charadrius mongolus</i>	छोटा चिखल्या
148.	Greater Sand Plover	<i>Charadrius leschenaultii</i>	मोठा चिखल्या
149.	Caspian Plover	<i>Charadrius asiaticus</i>	कॅस्पियन चिखल्या
150.	Northern Lapwing	<i>Vanellus vanellus</i>	तुरेवाली टिटवी
151.	Yellow-wattled Lapwing	<i>Vanellus malabaricus</i>	माळटिटवी
152.	Red-wattled Lapwing	<i>Vanellus indicus</i>	टिटवी
153.	River Lapwing	<i>Vanellus duvaucelli</i>	नदी टिटवी
154.	Grey-headed Lapwing	<i>Vanellus cinereus</i>	राखी डोक्याची टिटवी
155.	Sociable Lapwing	<i>Vanellus gregarius</i>	संघचारी टिटवी
156.	White-tailed Lapwing	<i>Vanellus leucurus</i>	पांढऱ्या शेपटीची टिटवी
157.	Common Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>	सामान्य पाणलावा
158.	Eurasian Woodcock	<i>Scolopax rusticola</i>	लिकीर, युरेशियन वनलावा
159.	Swinhoe's Snipe	<i>Gallinago megala</i>	स्विनहोचा पाणलावा

160.	Wood Snipe	<i>Gallinago numericola</i>	तपकिरी पाणलावा
161.	Jack Snipe	<i>Lymnocyptes minimus</i>	छोटा पाणलावा
162.	Pintail Snipe	<i>Gallinago stenura</i>	शंकू पाणलावा
163.	Black-tailed Godwit	<i>Limosa limosa</i>	काळ्या शपटीचा पाणटिवळा
164.	Bar-tailed Godwit	<i>Limosa lapponica</i>	पट्टेरी शपटीचा पाणटिवळा
165.	Whimbrel	<i>Numenius phaeopus</i>	लहान कोरल
166.	Eurasian Curlew	<i>Numenius arquata</i>	युरेशीयन कोरल
167.	Spotted Redshank	<i>Tringa erythropus</i>	ठिपक्यांचा टिलवा
168.	Common Redshank	<i>Tringa totanus</i>	सामान्य टिलवा
169.	Common Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	सामान्य हिरवा टिलवा
170.	Spotted Greenshank	<i>Tringa guttifer</i>	ठिपक्यांचा हिरवा टिलवा
171.	Common Sandpiper	<i>Actitis hypoleucos</i>	सामान्य तुतारी
172.	Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	दलदली तुतारी
173.	Green Sandpiper	<i>Tringa ochropus</i>	हिरवी तुतारी
174.	Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	ठिपकेदार तुतारी
175.	Terek Sandpiper	<i>Xenus cinerus</i>	उलटचोच तुतारी
176.	Curlew Sandpiper	<i>Calidris ferruginea</i>	बाकचोच तुतारी
177.	Broad-billed Sandpiper	<i>Limicola falcinellus</i>	रुंद चोचीचा तुतारी
178.	Ruddy Turnstone	<i>Arenaria interpres</i>	रंगीत तुतारी
179.	Asian Dowitcher	<i>Limnodromus semipalmatus</i>	पंकचारी
180.	Great Knot	<i>Calidris tenuirostris</i>	मोठा जलरंक
181.	Sanderling	<i>Calidris alba</i>	कवड्या टिलवा
182.	Little Stint	<i>Calidris minuta</i>	छोटा टिलवा
183.	Temminck's Stint	<i>Calidris temminckii</i>	टेमिंकचा टिलवा
184.	Dunlin	<i>Calidris alpina</i>	करडा टिलवा
185.	Ruff	<i>Philomachus pugnax</i>	भांडखोर पाणलावा
186.	Black-winged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	शेकाट्या
187.	Pied Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	उचाट्या
188.	Crab Plover	<i>Dromas ardeola</i>	चिंबोरी खाऊ
189.	Eurasian Thick-knee (Stone Curlew)	<i>Burhinus oedicephalus</i>	युरेशीयन करवानक
190.	Great Thick-knee (Great Stone Plover)	<i>Esacus recurvirostris</i>	मोठा करवानक
191.	Jerdon's Courser	<i>Rhinoptilus bitorquatus</i>	जेरडॉनचा धाविक
192.	Indian Courser	<i>Cursorius coromandelicus</i>	भारतीय धाविक
193.	Oriental Pratincole	<i>Glareola maldivarum</i>	मोठा आर्ली
194.	Small Pratincole	<i>Glareola lactea</i>	छोटा आर्ली
195.	Sooty Gull	<i>Larus hemprichii</i>	काजळी कुरव

196.	Mew Gull	<i>Larus canus</i>	मध्यम कुरव
197.	Little Gull	<i>Larus minutus</i>	छोटा कुरव
198.	Heuglin's Gull	<i>Larus heuglini</i>	ह्युग्लीनचा कुरव
199.	Steppe Gull	<i>Larus barabensis</i>	गुलाबी पायाचा कुरव
200.	Caspian (Yellow-legged) Gull	<i>Larus cachinnans</i>	पिवळ्या पायाचा कुरव
201.	Pallas's Gull	<i>Larus ichthyaetus</i>	पल्लासचा कुरव
202.	Brown-headed Gull	<i>Larus brunnicephalus</i>	तपकिरी डोक्याचा कुरव
203.	Black-headed Gull	<i>Larus ridibundus</i>	काळ्या डोक्याचा कुरव
204.	Slender-billed Gull	<i>Larus genei</i>	पातळ चोचीचा कुरव
205.	Gull-billed Tern	<i>Gelochelidon nilotica</i>	कुरव चोचीचा सुरय
206.	Caspian Tern	<i>Sterna caspia</i>	कॅस्पियन सुरय
207.	River Tern	<i>Sterna aurantia</i>	नदी सुरय
208.	Lesser Crested Tern	<i>Sterna bengalensis</i>	छोटा तुरेवाला सुरय
209.	Large (Greater) Crested Tern	<i>Sterna bergii</i>	मोठा तुरेवाला सुरय
210.	Sandwich Tern	<i>Sterna sandvicensis</i>	मध्यम सुरय
211.	Roseate Tern	<i>Sterna dougalli</i>	गुलाबी सुरय
212.	Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	सामान्य सुरय
213.	Little Tern	<i>Sterna albifrons</i>	छोटा सुरय
214.	Saunders's Tern	<i>Sterna saundersi</i>	सॉडर्सचा सुरय
215.	White-cheeked Tern	<i>Sterna repressa</i>	पांढऱ्या गालाचा सुरय
216.	Black-bellied Tern	<i>Sterna acuticauda</i>	काळ्या पोटाचा सुरय
217.	Bridled Tern	<i>Sterna anaethetus</i>	लगाम सुरय
218.	Sooty Tern	<i>Sterna fuscus</i>	धूसर सुरय
219.	Whiskered Tern	<i>Chlidonias hybridus</i>	कल्लेदार सुरय
220.	Indian Skimmer	<i>Rynchops albigollis</i>	पाणचिरी
221.	Chestnut-bellied Sandgrouse	<i>Pterocles exustus</i>	भटतितर
222.	Painted Sandgrouse	<i>Pterocles indicus</i>	रंगीत भटतितर
223.	Blue Rock Pigeon	<i>Columba livia</i>	पारवा (कबुतर)
224.	Nilgiri Wood-Pigeon	<i>Columba elphinstonii</i>	निलगिरी रानपारवा
225.	Purple Wood-Pigeon	<i>Columba punicea</i>	जांभळा रानपारवा
226.	Oriental Turtle Dove	<i>Streptopelia orientalis</i>	खवलेदार होला
227.	Laughing Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	छोटा तपकिरी होला
228.	Spotted Dove	<i>Streptopelia chinensis</i>	ठिपकेदार होला
229.	Red Collared Dove	<i>Streptopelia tranquebarica</i>	लालपंखी होला
230.	Eurasian Collared Dove	<i>Streptopelia decaocto</i>	कंठवाला होला
231.	Emerald Dove	<i>Chalcophaps indica</i>	पाचू होला
232.	Grey-fronted (Pompadour) Green-Pigeon	<i>Treron pompadora</i>	राखी-कपाळाची हरोळी (हरियाल)

233.	Yellow-legged Green-Pigeon	<i>Treron phoenicoptera</i>	पिवळ्या पायाची हरोळी (हरियाल)
234.	Indian Hanging-Parrot	<i>Loriculus vernalis</i>	पिचू पोपट
235.	Alexandrine Parakeet	<i>Psittacula eupatria</i>	करण पोपट
236.	Rose-ringed Parakeet	<i>Psittacula krameri</i>	कंठवाला पोपट
237.	Plum-headed Parakeet	<i>Psittacula cyanocephala</i>	टोई पोपट
238.	Malabar (Blue-winged) Parakeet	<i>Psittacula columboides</i>	निळ्या पंखाचा पोपट
239.	Jacobin (Pied Crested) Cuckoo	<i>Clamator jacobinus</i>	चातक
240.	Chestnut-winged Cuckoo	<i>Clamator coromandus</i>	बदामी-पंखाचा चातक
241.	Common Hawk Cuckoo	<i>Hierococyx varius</i>	पावश्या
242.	Indian Cuckoo	<i>Cuculus micropterus</i>	भारतीय कोकीळ
243.	Common Cuckoo	<i>Cuculus canorus</i>	सामान्य कोकीळ
244.	Lesser Cuckoo	<i>Cuculus poliocephalus</i>	छोटा कोकीळ
245.	Banded Bay Cuckoo	<i>Cacomantis sonneratii</i>	पट्टेदार कोकीळ
246.	Grey-bellied (Indian Plaintive) Cuckoo	<i>Cacomantis passerinus</i>	कारुण्य कोकीळ
247.	Drongo Cuckoo	<i>Sterniculus lugubris</i>	कोतवाल कोकीळ
248.	Asian Koel	<i>Eudynamis scolopacea</i>	कोकीळ
249.	Sirkeer Malkoha	<i>Phaenicophaeus leschenaultia</i>	लाल चोचीचा मुंगश्या
250.	Blue-faced Malkoha	<i>Phaenicophaeus viridorostris</i>	निळ्या चष्म्याचा मुंगश्या
251.	Greater Coucal	<i>Centropus sinensis</i>	भारद्वाज
252.	Barn Owl	<i>Tyto alba</i>	गव्हाणी घुबड
253.	Grass Owl	<i>Tyto capensis</i>	गवती घुबड
254.	Pallid Scops-Owl	<i>Otus brucei</i>	पांढूरके शिंगळा घुबड
255.	Eurasian Scops-Owl	<i>Otus scops</i>	युरेशीयन शिंगळा घुबड
256.	Collared Scops-Owl	<i>Otus bakkamoena</i>	कंठेरी शिंगळा घुबड
257.	Eurasian Eagle-Owl	<i>Bubo bubo</i>	हुमा घुबड
258.	Forest Eagle-Owl	<i>Bubo nipalensis</i>	वन हुमा घुबड
259.	Dusky Eagle-Owl	<i>Bubo coromandus</i>	काळसर हुमा घुबड
260.	Brown Fish-Owl	<i>Ketupa zeylonensis</i>	मासेमार घुबड
261.	Mottled Wood-Owl	<i>Strix ocellata</i>	चट्टेरी वन घुबड
262.	Brown Wood-Owl	<i>Strix leptogrammica</i>	तपकिरी वन घुबड
263.	Asian Barred Owlet	<i>Glaucidium cuculoides</i>	पट्टेरी पिंगळा
264.	Jungle Owlet	<i>Glaucidium radiatum</i>	वनपिंगळा
265.	Spotted Owlet	<i>Athene brama</i>	ठिपकेदार पिंगळा
266.	Forest Owlet	<i>Heteroglaux blewitti</i>	रानपिंगळा
267.	Brown Hawk-Owl	<i>Ninox scutulata</i>	बहिरी घुबड
268.	Short-eared Owl	<i>Asio flammeus</i>	छोट्या कानाचे घुबड

269.	Ceylon Frogmouth	<i>Batrachostomus moniliger</i>	बेडूक तोंड्या
270.	Indian Jungle Nightjar	<i>Caprimulgus indicus</i>	रान रातवा
271.	European Nightjar	<i>Caprimulgus europaeus</i>	युरोपियन रातवा
272.	Sykes's Nightjar	<i>Caprimulgus mahrattensis</i>	साईक्सचा रातवा
273.	Large-tailed Nightjar	<i>Caprimulgus macrurus</i>	रुंद शपटीचा रातवा
274.	Common Indian Nightjar	<i>Caprimulgus asiaticus</i>	सामान्य रातवा
275.	Savanna (Franklin's) Nightjar	<i>Caprimulgus affinis</i>	फ्रँक्लीनचा रातवा
276.	Indian Edible-Nest Swiftlet	<i>Collocalia unicolor</i>	गोड घरटेवाली पाकोळी
277.	White-rumped Needletail	<i>Zoonavena sylvatica</i>	पांढऱ्या पाठीची आभोळी
278.	Asian Palm-Swift	<i>Cypsiurus balasiensis</i>	ताड पाकोळी
279.	Alpine Swift	<i>Tachymarptis melba</i>	पर्वतीय पाकोळी
280.	Common Swift	<i>Apus apus</i>	सामान्य पाकोळी
281.	Pallid Swift	<i>Apus pallidus</i>	पांढूरकी पाकोळी
282.	House Swift	<i>Apus affinis</i>	घर पाकोळी
283.	Pacific Swift	<i>Apus pacificus</i>	हिवाळी पाकोळी
284.	Crested Tree-Swift	<i>Hemiprogne coronata</i>	तुरेवाली पाकोळी
285.	Malabar Trogon	<i>Harpactes fasciatus</i>	मलबारी कर्णा
286.	Common Kingfisher	<i>Alcedo atthis</i>	सामान्य ढिवर
287.	Oriental Dwarf Kingfisher	<i>Ceyx erythacus</i>	तीबोटी ढिवर
288.	Blue-eared Kingfisher	<i>Alcedo meninting</i>	निळ्या कानाचा ढिवर
289.	Stork-billed Kingfisher	<i>Halcyon capensis</i>	बलाक चोच ढिवर
290.	White-breasted Kingfisher	<i>Halcyon smyrnensis</i>	पांढऱ्या छातीचा ढिवर
291.	Black-capped Kingfisher	<i>Halcyon pileata</i>	काळ्या टोपीचा ढिवर
292.	Collared Kingfisher	<i>Todiramphus chloris</i>	कंठेरी ढिवर
293.	Lesser Pied Kingfisher	<i>Ceryle rudis</i>	कवड्या ढिवर
294.	Blue-bearded Bee-eater	<i>Nyctornis athertoni</i>	दाढीवाला राघू
295.	Green Bee-eater	<i>Merops orientalis</i>	वेडा राघू
296.	Blue-cheeked Bee-eater	<i>Merops persicus</i>	निळ्या गालाचा राघू
297.	Blue-tailed Bee-eater	<i>Merops philippinus</i>	निळ्या शपटीचा राघू
298.	Chestnut-headed Bee-eater	<i>Merops leschenaulti</i>	बदामी डोक्याचा राघू
299.	European Bee-eater	<i>Merops apiaster</i>	युरोपीयन राघू
300.	European Roller	<i>Coracias garrulus</i>	युरोपियन नीलकंठ
301.	Indian Roller	<i>Coracias benghalensis</i>	भारतीय नीलकंठ
302.	Dollarbird	<i>Eurystomus orientalis</i>	काळा नीलकंठ
303.	Common Hoopoe	<i>Upupa epops</i>	हुदहुद
304.	Malabar Grey Hornbill	<i>Ocyrceros griseus</i>	मलबारी राखी धनेश
305.	Indian Grey Hornbill	<i>Ocyrceros birostris</i>	भारतीय राखी धनेश

306.	Malabar Pied Hornbill	<i>Anthracosceros coronatus</i>	मलबारी कवड्या धनेश
307.	Oriental Pied Hornbill	<i>Anthracosceros albirostris</i>	प्राच्य कवड्या धनेश
308.	Great Pied Hornbill	<i>Buceros bicornis</i>	महाधनेश
309.	Brown-headed Barbet	<i>Megalima zeylanica</i>	तपकिरी डोक्याचा तांबट
310.	White-cheeked Barbet	<i>Megalaima viridis</i>	पांढऱ्या गालाचा तांबट
311.	Crimson-throated Barbet	<i>Megalaima rubricapilla</i>	लाल गळ्याचा तांबट
312.	Coppersmith Barbet	<i>Megalaima haemacephala</i>	तांबट
313.	Eurasian Wryneck	<i>Jynx torquilla</i>	मानमोडी
314.	Speckled Piculet	<i>Vivia (Picumnus) innominata</i>	ठिपकेदार इवला सुतार
315.	Brown-caped Pygmy Woodpecker	<i>Dendrocopos nanus</i>	बुटका सुतार
316.	Yellow-crowned Woodpecker	<i>Dendrocopos mahrattensis</i>	पिवळ्या-मुकुटाचा सुतार
317.	Rufous Woodpecker	<i>Celeus brachyurus</i>	तांबूस सुतार
318.	Great Black Woodpecker	<i>Dryocopos javensis</i>	काळा सुतार
319.	White-bellied Woodpecker	<i>Dryocopos javensis</i>	पांढऱ्या पोटाचा सुतार
320.	Streak-throated Woodpecker	<i>Picus xanthopygaeus</i>	रेषाळ छातीचा सुतार
321.	Lesser Yellownape	<i>Picus chlorophus</i>	पिवळ्या मानेचा सुतार
322.	Lesser Goldenback	<i>Dinopium benghalense</i>	छोटा सोनपाठी सुतार
323.	Common Goldenback	<i>Dinopium javanense</i>	सामान्य सोनपाठी सुतार
324.	Greater Goldenback	<i>Dinopium lucidus</i>	मोठा सोनपाठी सुतार
325.	White-naped Woodpecker	<i>Chrysocolaptes festivus</i>	पांढऱ्या मानेचा सुतार
326.	Heart-spotted Woodpecker	<i>Hemicircus canente</i>	बदामी ठिपक्यांचा सुतार
327.	Indian Pitta	<i>Pitta brachyura</i>	नवरंग
328.	Singing Bushlark	<i>Mirafra cantillans</i>	गायक चंडोल
329.	Indian (Red-winged) Bushlark	<i>Mirafra erythroptera</i>	लाल पंखाचा चंडोल
330.	Ashy-crowned Sparrow-Lark	<i>Eremopterix grisea</i>	डोंबारी
331.	Rufous-tailed Finch-Lark	<i>Ammomanes phoenicurus</i>	तांबूस-शेपटीचा चंडोल
332.	Bimaculated Lark	<i>Melanocorypha bimaculata</i>	कंठेरी चंडोल
333.	Greater Short-toed Lark	<i>Calandrella brachydactyla</i>	मोठा पांगुळ चंडोल
334.	Crested Lark	<i>Galerida cristata</i>	तुरेवाला चंडोल
335.	Malabar Crested Lark	<i>Galerida malabarica</i>	मलबारी तुरेवाला चंडोल
336.	Sykes's Crested Lark	<i>Galerida deva</i>	साईक्सचा तुरेवाला चंडोल
337.	Oriental Skylark	<i>Alauda gulgula</i>	गुलगुला चंडोल
338.	Plain Martin	<i>Riparia paludicola</i>	पंकोळी
339.	Common Sand-Martin	<i>Riparia riparia</i>	सामान्य पाकोळी
340.	Pale Sand-Martin	<i>Riparia diluta</i>	फिक्कट पाकोळी
341.	Grey-throated Sand-Martin	<i>Riparia chinensis</i>	राखी कंठाची पाकोळी
342.	Northern House Martin	<i>Delichon urbicum</i>	उत्तरी पाकोळी

343.	Eurasian Crag-Martin	<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	कडा पंकोळी
344.	Dusky Crag Martin	<i>Hirundo concolor</i>	धूसर कडा पंकोळी, भांडीक
345.	Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	माळ भिंगरी
346.	Wire-tailed Swallow	<i>Hirundo smithii</i>	तारवाली भिंगरी
347.	Red-rumped Swallow	<i>Hirundo daurica</i>	लाल पाठीची भिंगरी
348.	Streak-throated Swallow	<i>Hirundo fluvicola</i>	रेषाळ कंठाची भिंगरी
349.	Forest Wagtail	<i>Dendronanthus indicus</i>	रान परीट (धोबी)
350.	White Wagtail	<i>Motacilla alba</i>	पांढरा परीट (धोबी)
351.	White-browed (Large Pied) Wagtail	<i>Motacilla maderaspatensis</i>	कवड्या परीट (धोबी)
352.	Citrine Wagtail	<i>Motacilla citriola</i>	पिवळ्या डोक्याचा परीट (धोबी)
353.	Yellow Wagtail	<i>Motacilla flava</i>	पिवळा परीट (धोबी)
354.	Grey Wagtail	<i>Motacilla cinerea</i>	करडा परीट (धोबी)
355.	Richard's Pipit	<i>Anthus richardi</i>	रिचर्डची चरचरी
356.	Paddyfield Pipit	<i>Anthus rufulus</i>	धान चरचरी
357.	Tawny Pipit	<i>Anthus campestris</i>	पिंगट चरचरी
358.	Blyth's Pipit	<i>Anthus godlewskii</i>	ब्लीथची चरचरी
359.	Long-billed Pipit	<i>Anthus similis</i>	लांब चोचीची चरचरी
360.	Tree Pipit	<i>Anthus trivialis</i>	वृक्ष चरचरी
361.	Olive-backed Pipit	<i>Anthus hodgsonii</i>	हिरवट पाठीची चरचरी
362.	Red-throated Pipit	<i>Anthus cervinus</i>	लाल गळ्याची चरचरी
363.	Large Cuckooshrike	<i>Coracina macei</i>	मोठा कोकीळ-खाटिक
364.	Black-winged Cuckooshrike	<i>Coracina melaschistos</i>	काळ्या पंखाचा कोकीळ-खाटिक
365.	Black-headed Cuckooshrike	<i>Coracina melanoptera</i>	काळ्या डोक्याचा कोकीळ-खाटिक
366.	Ashy Minivet	<i>Pericrocotus divaricatus</i>	राखी गोमेट
367.	Small Minivet	<i>Pericrocotus cinamomeus</i>	छोटा गोमेट
368.	White-bellied Minivet	<i>Pericrocotus erythropygius</i>	पांढऱ्या पोटाचा गोमेट
369.	Long-tailed Minivet	<i>Pericrocotus ethologus</i>	लांब शेपटीचा गोमेट
370.	Orange Minivet	<i>Pericrocotus flammeus</i>	नारिंगी गोमेट
371.	Pied Flycatcher Shrike	<i>Hemipus picatus</i>	कवड्या माशिमार खाटिक
372.	Large Woodshrike	<i>Tephrodornis gularis</i>	मोठा रानखाटिक
373.	Common Woodshrike	<i>Tephrodornis pondicerianus</i>	रानखाटिक
374.	Grey-headed Bulbul	<i>Pycnonotus priocephalus</i>	राखी डोक्याचा बुलबुल
375.	Red-whiskered Bulbul	<i>Pycnonotus jocosus</i>	शिपाई बुलबुल
376.	White-cheeked Bulbul	<i>Pycnonotus leucostis</i>	पांढऱ्या गालाचा बुलबुल
377.	Red-vented Bulbul	<i>Pycnonotus cafer</i>	लालबुड्या बुलबुल
378.	White-browed Bulbul	<i>Pycnonotus leteolus</i>	पांढऱ्या भुवईचा बुलबुल
379.	Yellow-browed Bulbul	<i>Iole indica</i>	पिवळ्या भुवईचा बुलबुल

380.	Black Bulbul	<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	काळा बुलबुल
381.	Common Iora	<i>Aegithina tiphia</i>	सामान्य सुभग
382.	Marshall's Iora	<i>Aegithina nigrolutea</i>	मार्शलचा सुभग
383.	Jerdon's Leafbird	<i>Chloropsis cochinchinensis</i>	जेरडनचा पर्णपक्षी
384.	Gold-fronted Leafbird	<i>Chloropsis aurifrons</i>	सोनकपाळी पर्णपक्षी
385.	Asian Fairy Bluebird	<i>Irena puella</i>	निलपरी
386.	Isabelline Shrike	<i>Lanius isabellinus</i>	लाल शेपटीचा खाटिक
387.	Brown Shrike	<i>Lanius cristatus</i>	तपकिरी खाटिक
388.	Bay-backed Shrike	<i>Lanius vittatus</i>	उदी पाठीचा खाटिक
389.	Long-tailed Shrike	<i>Lanius schach</i>	तांबूस पाठीचा खाटिक
390.	Southern Grey Shrike	<i>Lanius meridionalis</i>	राखी खाटिक
391.	Grey-backed Shrike	<i>Lanius tephronotus</i>	करड्या पाठीचा खाटिक
392.	Grey Hypocolius	<i>Hypocolius ampelinus</i>	कसाई बुलबुल
393.	Blue Rock Thrush	<i>Monticola solitarius</i>	नील कस्तूर
394.	Malabar Whistling Thrush	<i>Myiophonus horsfieldii</i>	मलबार शिळ कस्तूर
395.	Orange-headed Thrush	<i>Zoothera citrina</i>	नारिंगी डोक्याचा कस्तूर
396.	Blue-headed Rock-Thrush	<i>Monticola cinclorhynchus</i>	निळ्या डोक्याचा कस्तूर
397.	Tickells' Thrush	<i>Turdus unicolor</i>	टिकेलचा कस्तूर
398.	Indian Blackbird	<i>Turdus (merula) similimus</i>	काळा कस्तूर
399.	Siberian Rubythroat	<i>Luscinia calliope</i>	माणिककंठ
400.	Bluethroat	<i>Luscinia svecica</i>	शंकर
401.	Indian Blue Robin	<i>Luscinia brunnea</i>	भारतीय निळा दयाळ
402.	Oriental Magpie Robin	<i>Copsychus saularis</i>	दयाळ
403.	White-rumped Shama	<i>Copsychus malabaricus</i>	शामा
404.	Indian Robin	<i>Saxicoloides fulicata</i>	चीरक
405.	Black Redstart	<i>Phoenicurus ochruros</i>	काळा थिरथिरा
406.	White-browed Bushchat	<i>Saxicola macrorhynchus</i>	पांढऱ्या भुवईचा गप्पीदास
407.	Siberian (Common) Stonechat	<i>Saxicola torquata</i>	सामान्य गप्पीदास
408.	Pied Bushchat	<i>Saxicola caprata</i>	कवड्या गप्पीदास
409.	Variable Wheatear	<i>Oenanthe picata</i>	कबरा रणगोजा
410.	Desert Wheatear	<i>Oenanthe deserti</i>	रणगोजा
411.	Isabelline Wheatear	<i>Oenanthe isabellina</i>	राखट रणगोजा
412.	Red-tailed Wheatear	<i>Oenanthe chrysopygia</i>	लाल शेपटीचा रणगोजा
413.	Indian (Brown Rock) Chat	<i>Cercomela fusca</i>	तपकिरी गप्पीदास
414.	Puff-throated (Spotted) Babbler	<i>Pellorneum ruficeps</i>	ठिपकेदार सातभाई
415.	Indian Scimitar-Babbler	<i>Pomatorhinus horsfieldii</i>	बाकचोच सातभाई
416.	Tawny-bellied Babbler	<i>Dumetia hyperythra</i>	पिंगट पोटाचा सातभाई

417.	Dark-fronted Babbler	<i>Rhopocinchla atriceps</i>	काळ्या डोक्याचा सातभाई
418.	Yellow-eyed Babbler	<i>Chrysomma sinense</i>	पिवळ्या डोक्याचा सातभाई
419.	Common Babbler	<i>Turdoides caudatus</i>	सामान्य सातभाई
420.	Large Grey Babbler	<i>Turdoides malcolmi</i>	राखी सातभाई
421.	Indian Rufous Babbler	<i>Turdoides subrufus</i>	तांबूस सातभाई
422.	Jungle Babbler	<i>Turdoides striatus</i>	जंगली सातभाई
423.	White-headed Babbler	<i>Turdoides affinis</i>	पांढऱ्या डोक्याचा सातभाई
424.	Brown-cheeked Fulvetta	<i>Alcippe poiocephala</i>	शिटीमार रानभाई
425.	Zitting Cisticola	<i>Cisticola juncidus</i>	रेषाळ वटवट्या
426.	Bright-capped Cisticola	<i>Cisticola exilis</i>	उजळ माथ्याचा वटवट्या
427.	Jungle Prinia	<i>Prinia sylvatica</i>	रान वटवट्या
428.	Ashy Prinia	<i>Prinia socialis</i>	राखी वटवट्या
429.	Plain Prinia	<i>Prinia inornata</i>	वटवट्या
430.	Grey-breasted Prinia	<i>Prinia hodgsonii</i>	राखी छातीचा वटवट्या
431.	Rufous-fronted Prinia	<i>Prinia buchanani</i>	तांबूस डोक्याचा वटवट्या
432.	Common Grasshopper-Warbler	<i>Locustella naevia</i>	टोळ वटवट्या
433.	Rusty-rumped Grasshopper-Warbler	<i>Locustella certhiola</i>	तांबूस पाठीचा वटवट्या
434.	Paddyfield Warbler	<i>Acrocephalus agricola</i>	धान वटवट्या
435.	Blyth's Reed Warbler	<i>Acrocephalus dumetorum</i>	ब्लीथचा बोरु वटवट्या
436.	Clamorous Reed-warbler	<i>Acrocephalus stentoreus</i>	बडबड्या बोरु वटवट्या
437.	Thick-billed Warbler	<i>Acrocephalus aedon</i>	जाड चोचीचा वटवट्या
438.	Booted Warbler	<i>Hippolais caligata</i>	पायमोज वटवट्या
439.	Common Tailorbird	<i>Orthotomus sutorius</i>	शिंपी
440.	Common Chiffchaff	<i>Phylloscopus collybita</i>	चिपचीप
441.	Dusky Warbler	<i>Phylloscopus fuscatus</i>	काळसर वटवट्या
442.	Tickell's Warbler	<i>Phylloscopus affinis</i>	टिकेलचा वटवट्या
443.	Hume's Leaf-Warbler	<i>Phylloscopus humei</i>	ह्युमचा वटवट्या
444.	Greenish Warbler	<i>Phylloscopus trochiloides</i>	हिरवट पर्णवटवट्या
445.	Tytler's Leaf-Warbler	<i>Phylloscopus tytleri</i>	टायटलरचा पर्णवटवट्या
446.	Sulphur-bellied Warbler	<i>Phylloscopus griseolus</i>	पिवळ्या पोटाचा वटवट्या
447.	Yellow-browed Leaf-warbler	<i>Phylloscopus inornatus</i>	पिवळ्या भुवईचा वटवट्या
448.	Large-billed Leaf-Warbler	<i>Phylloscopus magnirostris</i>	जड चोचीचा पर्णवटवट्या
449.	Western Crowned Warbler	<i>Phylloscopus occipitalis</i>	मुकुटधारी पर्णवटवट्या
450.	Blyth's Leaf-Warbler	<i>Phylloscopus reguloides</i>	ब्लीथचा पर्णवटवट्या
451.	Bristled Grassbird	<i>Chaetornis striatus</i>	मिशीवाला गवती वटवट्या
452.	Broad-tailed Grassbird	<i>Schoenicola platyura</i>	रुंद-शेपटीचा गवती वटवट्या
453.	Greater Whitethroat	<i>Sylvia communis</i>	पांढऱ्या कंठाचा मोठा वटवट्या

454.	Lesser Whitethroat	<i>Sylvia curruca</i>	पांढऱ्या कंठाचा छोटा वटवट्या
455.	Orphean Warbler	<i>Sylvia hortensis</i>	सोनेरी डोळ्याचा वटवट्या
456.	Hume's Whitethroat	<i>Sylvia althaea</i>	हयूमचा पांढऱ्या कंठाचा वटवट्या
457.	Asian Brown Flycatcher	<i>Muscicapa dauurica</i>	तपकिरी माशिमार
458.	Rufous-tailed Flycatcher	<i>Muscicapa ruficauda</i>	तांबूस शेपटीचा माशिमार
459.	Red-throated Flycatcher	<i>Ficedula albicilla</i>	लाल कंठाची माशिमार
460.	Red-breasted Flycatcher	<i>Ficedula parva</i>	लाल छातीची माशिमार
461.	Ultramarine Flycatcher	<i>Ficedula supercilialis</i>	निळी माशिमार
462.	Kashmir Flycatcher	<i>Ficedula subrubra</i>	काश्मिरी माशिमार
463.	Little Pied Flycatcher	<i>Ficedula westermanni</i>	कवड्या माशिमार
464.	Verditer Flycatcher	<i>Eumyias thalassina</i>	निलांग माशिमार
465.	Nilgiri Flycatcher	<i>Eumyias albicaudata</i>	निलगिरी माशिमार
466.	Blue-throated Flycatcher	<i>Cyornis rubeculoides</i>	निलकंठी माशिमार
467.	Tickell's Blue Flycatcher	<i>Cyornis tickelliae</i>	टिकेलची निळा माशिमार
468.	White-bellied Blue Flycatcher	<i>Cyornis pallipes</i>	पांढऱ्या पोटाचा निळा माशिमार
469.	Grey-headed Canary Flycatcher	<i>Culicicapa ceylonensis</i>	राखी डोक्याचा पिवळा माशिमार
470.	Asian Paradise Flycatcher	<i>Terpsiphone paradisi</i>	स्वर्गीय नर्तक
471.	Wynaad Laughingthrush	<i>Dryonastes delesserti</i>	वायनाड गानकस्तूर
472.	Black-naped Monarch-Flycatcher	<i>Hypothymis azurea</i>	काळ्या मानेचा आकाशी माशिमार
473.	White-throated Fantail	<i>Rhipidura albicollis</i>	पांढऱ्या कंठाची नाचण
474.	White-browed Fantail	<i>Rhipidura aureola</i>	पांढऱ्या भुवईची नाचण
475.	Cinereous Tit	<i>Parus cinereus</i>	कवडी रामगंगा
476.	Indian Yellow Tit	<i>Parus aponotus</i>	पिवळी रामगंगा
477.	Chestnut-bellied Nuthatch	<i>Sitta castanea</i>	बदामी पोटाची शिलींधी
478.	Velvet-fronted Nuthatch	<i>Sitta frontalis</i>	मखमली शिलींधी
479.	Spotted Creeper (Indian Spotted Creeper)	<i>Salpornis spilonotus</i>	ठीपकेवाली सर्पिका
480.	Thick-billed Flowerpecker	<i>Dicaeum agile</i>	जाड चोचीचा फुलटोचा
481.	Pale-billed (Tickell's) Flowerpecker	<i>Dicaeum erythrorhynchos</i>	टिकेलचा फुलटोचा
482.	Plain (Nilgiri) Flowerpecker	<i>Dicaeum minullum</i>	निलगिरी फुलटोचा
483.	Purple-rumped Sunbird	<i>Leptocoma zeylonica</i>	जांभळ्या पाठीचा सूर्यपक्षी
484.	Small Sunbird	<i>Leptocoma minima</i>	छोटा सूर्यपक्षी
485.	Purple Sunbird	<i>Cinnyris asiaticus</i>	जांभळा सूर्यपक्षी
486.	Loten's Sunbird	<i>Cinnyris lotenius</i>	लोटनचा सूर्यपक्षी
487.	Crimson Sunbird	<i>Aethopyga siparaja</i>	किरमिजी सूर्यपक्षी
488.	Little Spiderhunter	<i>Arachnothera longirostra</i>	छोटा कोळीखाऊ
489.	Oriental White-eye	<i>Zosterops palpebrosus</i>	चष्मेवाला

490.	Crested Bunting	<i>Emberiza lathami</i>	तुरेवाला भारीट
491.	Grey-necked Bunting	<i>Emberiza buchanani</i>	करड्या मानेचा भारीट
492.	Ortolan Bunting	<i>Emberiza hortulana</i>	पिवळ्या गळ्याचा भारीट
493.	Striolated Bunting	<i>Emberiza striolata</i>	रेखित भारीट
494.	Black-headed Bunting	<i>Emberiza melanocephala</i>	काळ्या डोक्याचा भारीट
495.	Red-headed Bunting	<i>Emberiza bruniceps</i>	लाल डोक्याचा भारीट
496.	Common Rosefinch	<i>Carpodacus erythrinus</i>	गोरली
497.	Red Munia (Avadavat)	<i>Amandava amandava</i>	लाल मनोली (मुनिया)
498.	Green Munia (Avadavat)	<i>Amandava formosa</i>	हिरवी मनोली (मुनिया)
499.	Indian Silverbill (White-throated Munia)	<i>Euodice malabarica</i>	पांढऱ्या कंठाची मनोली (मुनिया)
500.	White-rumped Munia	<i>Lonchura striata</i>	पांढऱ्या पाठीची मनोली (मुनिया)
501.	Black-throated Munia	<i>Lonchura kelaarti</i>	काळ्या गळ्याची मनोली (मुनिया)
502.	Scaly-breasted Munia	<i>Lonchura punctulata</i>	ठीपकेवाली मनोली (मुनिया)
503.	Tricoloured (Black-headed) Munia	<i>Lonchura malacca</i>	काळ्या डोक्याची मनोली (मुनिया)
504.	House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	चिमणी
505.	Yellow-throated Sparrow	<i>Gymnorisxanthocollis</i>	रान चिमणी
506.	Black-breasted Weaver	<i>Ploceus benghalensis</i>	काळ्या छातीची सुगरण
507.	Streaked Weaver	<i>Ploceus manyar</i>	रेषाळ सुगरण
508.	'Indian' Baya Weaver	<i>Ploceus p. philippinus</i>	बाया सुगरण
509.	Malabar White-headed Starling	<i>Sturnia blythi</i>	पांढऱ्या डोक्याची मैना
510.	Grey-headed Starling	<i>Sturnia malabarica</i>	करड्या डोक्याची मैना
511.	Brahminy Starling	<i>Sturniapagodarum</i>	भांगपाडी मैना
512.	Rosy Starling	<i>Pastor roseus</i>	भोरडी (गुलाबीमैना/ पळस मैना)
513.	Common Starling	<i>Sturnus vulgaris</i>	तिलोरी मैना
514.	Asian Pied Starling	<i>Gracupica contra</i>	कवडी मैना
515.	Common Myna	<i>Acridotheres tristis</i>	साळुंकी
516.	Bank Myna	<i>Acridotheres ginginianus</i>	गंगा मैना
517.	Jungle Myna	<i>Acridotheres fuscus</i>	जंगली मैना
518.	Lesser Hill-myna or Southern Hill Myna	<i>Gracula indica</i>	पहाडी मैना
519.	Indian Golden Oriole	<i>Oriolus kundoo</i>	भारतीय हळदया
520.	Black-naped Oriole	<i>Oriolus chinensis</i>	काळ्या मानेचा हळदया
521.	Black-headed Oriole	<i>Oriolus xanthornus</i>	बुरखाधारी हळदया
522.	Black Drongo	<i>Edolius macrocercus</i>	कोतवाल
523.	Ashy Drongo	<i>Edolius leucophaeus</i>	राखी कोतवाल
524.	White-bellied Drongo	<i>Edolius caeruleus</i>	पांढऱ्या पोटाचा कोतवाल
525.	Bronzed Drongo	<i>Edolius aeneus</i>	कांस्य कोतवाल

526.	Spangled Drongo (Hair-crested Drongo)	<i>Dicrurus hottentottus</i>	शेंडीवाला कोतवाल
527.	Greater Racket-tailed Drongo	<i>Dicrurus paradiseus</i>	भृंगराज कोतवाल
528.	Ashy Woodswallow	<i>Artamus fuscus</i>	राखी रानपाकोळी
529.	Rufous Treepie	<i>Dendrocitta vagabunda</i>	टकाचोर
530.	House Crow	<i>Corvus splendens</i>	कावळा
531.	Indian Jungle Crow	<i>Corvus [macrorhynchos] culminatus</i>	डोमकावळा
532.	Brown Skua	<i>Catharacta Antarctica</i>	तपकिरी समुद्रचोर
533.	Pomarine Jaeger	<i>Stercorarius pomarinus</i>	टोकदार शेपटीचा समुद्रचोर
534.	Parasitic Jaeger	<i>Stercorarius parasiticus</i>	परजीवी समुद्रचोर
535.	Greater Frigatebird	<i>Fregata minor</i>	मोठा चोरकावळा
536.	Lesser Frigatebird	<i>Fregata ariel</i>	छोटा चोरकावळा
537.	Jouanin's Petrel	<i>Bulweria fallax</i>	जाउनिनचा चोर टीवळा
538.	Wedge-tailed Shearwater	<i>Puffinus pacificus</i>	पाचर शेपटीचा लाटचिरा
539.	Flesh-footed Shearwater	<i>Puffinus carneipes</i>	रक्तपद लाटचिरा
540.	Audubon's Shearwater	<i>Puffinus lherminieri</i>	अदुबॉनचा लाटचिरा
541.	Persian Shearwater	<i>Puffinus persicus</i>	फारसी लाटचिरा
542.	Wilson's Storm-petrel	<i>Oceanites oceanicus</i>	विल्सनचा वादळी टिवळा
543.	Black-bellied Storm-petrel	<i>Fregatta tropica</i>	काळ्या पोटाचा वादळी टिवळा
544.	White-bellied Storm-petrel	<i>Fregatta grallaria</i>	पांढऱ्या पोटाचा वादळी टिवळा
545.	Red-billed Tropicbird	<i>Phaethon aethereus</i>	लालचोचीची समुद्रपरी
546.	Masked Booby	<i>Sula dactylatra</i>	मोठा समुद्री कावळा
547.	Brown Booby	<i>Sula leucogaster</i>	तपकिरी समुद्री कावळा
548.	Red-billed Tropicbird	<i>Phaethon aethereus</i>	लालचोचीची समुद्रपरी

पक्ष्यांची सदर मराठी नावे जानेवारी २०१५ मध्ये पुणे येथे पार पडलेल्या महाराष्ट्र पक्षिमित्र संमेलनात सादर करण्यात आली होती व त्यावर पक्षीमित्रांची मते मागविली होती. ती मते विचारात घेऊन दुरुस्त केलेली ही मराठी नावांची सूची आहे. आणखीही काही सूचना असतील तर त्यांचे स्वागत आहे. पण पक्ष्यांच्या प्रमाणित नावांची आपल्याला आवश्यकता होती. त्यादृष्टीने केलेला हा एक प्रयत्न आहे. ज्या पक्षीमित्रांनी तसदी घेऊन सूचना दिल्या त्यांचे मनःपूर्वक आभार.

काही महत्त्वाचे संदर्भ :

पक्षीकोश (२०१४) मारुती चितमपल्ली. साहित्य प्रसार केंद्र. नागपूर.

बर्ड्स ऑफ महाराष्ट्रा (२०११) डॉ. सतीश पांडे, प्रमोद देशपांडे व निरंजन संत. इला फौंडेशन. पुणे.

दक्षिण भारतातील पक्षी (२००५) रिचर्ड ग्रिगेट, टीम इंस्कीप व प्रशांत महाजन. बॉम्बे नॅचरल हिस्ट्री सोसायटी, मुंबई.

संकलन:

डॉ. राजू कसंबे, बॉम्बे नॅचरल हिस्ट्री सोसायटी,

मुंबई. मो. ०९००४९२४७३१. ई-मेल: raju.bnhs@gmail.com.